

آبونہ بدلی

پرسنلٹ الکی ایکی نہ نہ سی پوسٹہ
اجرتیہ بدلیہ پررجه پیشین ۴۵
غروش استانبول ایچون اداره خط
نہن آلتیق نوزرہ ۲۵ نروشہ ہورہ

نسخہ می ۲۰ پارہ در

ادارہ خانہ می

باب عالی جادہ سفندہ قصبہ کتب خانہ
سیدرہ رسالہ یہ متعلق کافہ مشورہ
لیت و خصوصات ایچون (قصبہ)
کتب خانہ سفہ (مراجعت اولونورہ)

نسخہ می ۲۰ پارہ در

پنجشنبہ کونلری نشر اولونور فنی و ادبی رسالہ

(محرری : اسماعیل صفا)

گورورم یا نمده بیجا :

ایده دك او دم تستر

اولور آسمان رسیده .

ینه اشکریز ماتم

نظرمله بر تآثر

اولورم نجوم بیجا .

اتاعیل صفا

بر مکتوبدن مفرز پارچه لر

بوگون هوا موسمه نسبتله يك لطیف، صباحین
خواب شباب و یا اضطرار بدن ایرکنجه او یاندم ،
هنوز طلوع زمانی ایدی، کونشك بارلاق آشمه سنی
گورور گورمز بهار گلش قدر سویندم. بوتون
پردملری قالدیردم. گوزلری قاشدیران او حیاتی پرور
ضیایه عرض سینه ایتک ایچون نجرمك او گنه
اوطورددم .

بر زمان اوزاقده گورونن دگزه ، افقک
تا منتهاسنده بر طایغ پارچه سی گبی طوران اطهره
باقدم . سیسلسر ایچنده قالان او بهشت آباد یرک
بو حالی تصویر مقصدیه بر قاچ مصراع یازدم .
دوام قابل اولمادی، فکرمد بر طور غوناق حس
ایتم .

کندمی مشغول ایتک ایسته یوردم : قلمی
براقدم، رسائل موقوتهدن برینی، - او یله ده دکل -
رسائل موقوتهدن پرینک برنسخه سنی آلد، او قومغه
باشلادم . گویا تقال ایتشم : « مکتب » سرنامه لی
شعر بلیغ ! امینم که بونی سنده او قومم شسگدر .

« یارب شو قبه ده نه قدر وارسه کوکک

اعدادینی او رتبه فزون ایله مکتبک ! »

نیازی عظمتک شعر شکنده کی تمثالیدر !

« ای خلد زار مکتبک امجد بشرلری

بن سزلر . ملائک دنیا دیسم یری ! »

خطاتی معصومیتک شعره تمثیل ایتش بر حالیدر !

« مکتبیلکله ایله مه من کوکلم اقتخار

علمده بن بو حالم ایچون بی غم اولمادم

کرچه ریاض علمه دخول ایله دمسه ده

یرلرده بر شکوفه دکل شبنم اولمادم

بن نیلیم طبیعت شعریم بی بنم

بر فکر عالمانه ایله ملهم اولمادم

مکتبدن آری آندی بی موجه قدر

عمرم ایدر بو فرقته فریاد ایله کنر

روحده بلکه مکتبی حسرتله یاد ایدر،

فریادی بنم و اوایلای تأثرمک تمامی تمامه

مشابهی اولدینی ایچون کوزمدن یاشلر آتدیغم

حالمه ناظمه کمال حرمت و ادبانه تحسین خوان

اولدم .

مطالعه ایله مشغول ایکن، خوابگاهامک ناظر

اولدینی باغچه طرفدن بر قومری سسی ایشتم .

بایل قدر سودیکم بو سوداوی قوشجغزک کندینی

کورمک ایچون باقدم : یاراقلری دوکولش بر

آسمه نك قوری دالارینک اوستنده بر جفت

اوطور مشلردی . براز خیالی اولورسه ده معذور

کور، مطلقاً زمزمه محبتی تکرار ایدیورلردی

دیهه حکم . دیرکن بری اوچدی، اشئ ارقسندن

متحسرانه باقدی اوده رفیقته پیرو اولدی . بو

منظره دن متأثر اولدم، اورادن چکلدی . بشریتدن

تجرد قابل دکل، لکن انسان بعضاً حیات مسعودانه

حیوانیه به غبطه ایدیور !

••

سومديكم كيجهلره شمدي قابلمده بر محبت
حاصل اولغه باشلادی. هر كيجه اجرام ايله حسب حال
ايدییورم. بی پایانی فضايه سربلمش اولان او بدایع
قدرتده برلسان خاموش ايله بکا تقریر حقایق
ایدوب تسلی بخش اولیورلر!

احمد ادیب

آهنك شبانه

خورشید تابنده جبین آهسته آهسته مغرب
زین اولور. کندیسینی نظرلر مزدن صاقلایان
برابر یاره نورانی اونیر غار بك سہاوت اوزرنده
براقش اولدینی یری بر خط زرین صورتنده
محافظه بر شعاع آتشرنك ايله فضائی احاطه ایلر.
ماه غرا، ساحه كبوده معلق بر فانوس زراوندود
گبی جانب آفاقدہ جنبش نمود اولور.

ضعیف شعاعلری چنستان اوزرنده اوپور
ستره لیل، شواہق جبال اوزرینه مستولی اولور.
کیجهنك حلول، گونك افول ایندیکی یو ساعتده
آرمیده حضور اولان طبیعت، خالق لیل ونہارہ
قدر اعتلا ایدہرك پارلاق براسلوب ايله موجودات
طرفدن عرض عبودیت ایدر ظن اونور.

ایشته یو پایانسز بر تقدیس عومیدر. کائنات
معبد ارض ایسه مذبحدر. سہاوت، یو منور
معبدك قبهسی کنبد لاجوردی اوزرینه فرمان خدا
ایله اکیلمش صاچیلش، ظلمتک آرایش زرنشان
حکمنده بولونمش اولان یو بی حساب ستارملر
یو نیم تاب شرارملر مشاعل مقدسہ سیدر.
مہر آفاک تاوین ایسلدیکی و بر باد حقیفک
سواحل فضاہ، طبقات ہوادہ مغربدن مشرقہ

بوکونی اقشامہ قدر بر اضطراب روحانی ايله
کچیرده. ذاتاً اضطرابات قلبیہ مدہ يك زیادہ ایدی.
بر آردلق، بیلدیكك سیاه جزؤاندمہ کی براکنده
اشعارمی بر دفعہ دہا کوزدن کچیردم. الک شوق
آور سوزلرمی يك عادی، يك بیساختی بولدم.
بونلری دیگر ارقداشلرینك یانہ مجموعہ اشعارمه
کچیرمک ایستہدم. بوندندہ واز کچدم. صانیکہ نہ
اولاجق! بر عمرالمرسیدمک ثمرہ حزین اولان
یو بر آلائی منظوم مقفی سوزلردن صاحبندن باشقہ
کیم متأثر اولورکہ بقاسنہ چالیشیم!

ایچیہ بیلورم: سن بو پریشان سوزلره
امالہ نکاہ التفات ایتدیكك وقت بنم استحقار
حیات مرضنہ اوغرا دیغمہ حکم ایدہجک، بکا
آچیہ جقسک. لکن ایچیہ دوشون کہ حکمکنده
جقسزاق ایتیمسک! ...

بو قیشین بہارہ صبرقلہ سزممنتظرم. ایستہ یورم
کہ طلوعلردن غروبلره قدر بر سحرای تنہا اینت
ساحه وسیعندہ طولاشیم. یردہکی پایانیلردن،
اغاجلردہکی ارغوانلردن بر بوی نوین حیات
استشمام ایدہیم.

«حیاتک ہر زمان بزار حال اطرا دندن»
کلامی بنم حاملہ مدہ قابل تطبیق! الحاصل:
نہدر فصل شتاک بر مہابت چہرہ بردی
نہدر صیفک مجلا آسمان نشہ پروردی
خزانک ژالہ دوشمش زہرہ پرمردہ زردی
بہارک خندہ پرور، ذی معالی غنچہ وردی
مال آموز ہجران اولدی چشم کریمہ کسترده
بنم آمال قابم شمیدیک مدفون بر یردہ!